



SANTO TOMAS FERIA 2024

SANTO TOMAS AUZOETAN
SANTO TOMÁS EN LOS BARRIOS

Abenduaren 14tik 21era bitartean, gure hiriko auzo ezberdinetan San Tomaseko ospakizunak hasiko dira. Hauek dira auzo horietako jarduerak:

A partir del sábado 14 de diciembre y hasta el día 21, en los diferentes barrios de nuestra ciudad comenzarán las celebraciones de Santo Tomás. Estas son las actividades programadas en esos barrios:

**ALTZA
LARRATXO PASEALEKUA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: ALTZANIA KULTUR ELKARTEA**

ABENDUAK 14 DICIEMBRE

EGITARAUA | PROGRAMA

- **9:30ean Diana**
- **10:00etan Feria abian**
- **12:00etan "Ehiztari ehizatua" antzerkia, Patata Tropikalaren eskutik**
- **13:00etan Euskal dantzak, Herri Ametsako dantzarekin**
- **13:30ean Pakori omenaldia**
- **14:30ean Bazkaria Altzania elkartearen**
- **20:00etan Zarratak kontzertua elkartearen**



IBAETA
KARLOS SANTAMARIA PLAZA
LAUTXIMENETA FRONTOIA (euria egiten badu | en caso de lluvia)
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: ILAE (Ibaetako Lagunen Auzo Elkartea)

ABENDUAK 15 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- 11:30 **Koloreen tailerra | Taller de Colores**
- 12:00 **Aurpegiak pintatzeko tailerra | Taller de Pinta caras**
- 12:00 **Kreatibitate Tailerra | Taller de creatividad**
- 12:00 **Argazki dibertigarrien tailerra | Taller de fotos divertidas**
- 10:00 – 14:00 **Gozogintzako salmenta | Venta de repostería**
- 10:00 – 14:00 **Bisuteriaren salmenta | Venta de bisutería**
- 10:00 – 14:00 **Azokako artikuluen salmenta | Venta de artículos de feria**
- 11:00 – 15:00 **Txistorrada eta Taloak**

INTXAURRONDO
SAGASTIEDER PLAZA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: HAURTXOAK IKASLEEN GURASO ELKARTEA

ABENDUAK 15 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- 10:00 – 15:00 **Txistorra postua | Puesto de txistorra**

MORLANS
LEIRE PLAZA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: MORLANSTARRAK AUZO ELKARTEA

ABENDUAK 20 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- 18:00 – 21:00 **Txosna eta Olentzero eta Mari Domingiri harrera
Txosna y recibimiento a Olentzero y Mari Domingi**



**AMARA BERRI
ARMERIA PLAZA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: ABAE Amara Berri Auzo Elkartea**

ABENDUAK 21 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- **10:00 – 20:00 Txistorra postuak, txorimaloen lehiaketa, musika, artisauak, ezta eta gozogintza.**
Puestos de txistorra, concurso de espantapájaros, música, artesanos, miel y repostería.

**AMARA ZAHARRA
EASO PLAZA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: AMARA BAI AUZO ELKARTEA**

ABENDUAK 21 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- **Egunean zehar txistorra (parrilan) eta sagardoa**
Durante todo el día txistorra a la parrilla y sidra
- **10:00 Txistorra, edariak eta artisauen postuen irekiera | Apertura de la feria**
- **12:00 Haur jolasak | Juegos infantiles**
- **13:00 Trikitalariak**

**ANTIGUA
GASKUINA PLAZA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: ETIOPIA UTOPIA FUNDAZIOA**

ABENDUAK 21 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- **09:00 – 16:30 Txistorra postua musikarekin girotua**
Puesto de txistorra amenizado con música



TXOMIN
ARTELEKU PLAZA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: TXOMIN ENEA LANBERRI AUZO ELKARTEA

ABENDUAK 21 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- **17:30 – 21:00 Txistorra, edariak, haur jolasak, musika.**
Txistorra, bebidas, juegos infantiles, música.

GROS
TXOFRE PLAZA
ANTOLATZAILEA | ORGANIZA: GROSEKO HONDARPE AUZO ELKARTEA

ABENDUAK 21 DICIEMBRE

EGITARUAU | PROGRAMA

- **Egun osoan zehar txistorra, euskal artisau eta euskal produktuen postuak eta postuen arteko lehiaketa.**
Durante todo el día habrá txistorra, puestos de artesanía y de productos vascos y concurso de puestos.
- **10:00 Egunaren hasiera | Inicio de la Feria**
- **10:30 Postuen arteko pintxo lehiaketa. | Concurso de pintxos**
- **11:00 Zuhaitziko haurren dantza emanaldia.**
Actuación del grupo infantil de dantza de Zuhaitzi
- **11:30 Triki poteoa txofreko postuetan zehar Ubarroien eskutik.**
Poteo con trikitixa de la mano de Ubarroi
- **12:15 Trontza txapelketa eta Herri kirol parte hartzaileak, Jai batzorde eta Zurriola Ikastolaren eskutik.**
Campeonato de trontza y deporte rural
- **13:30 Haur eta gaztetxoentzat dantza festa, DJMikeltxi eskutik.**
Dantza-festa de la mano de DJ Mikeltxi
- **15:00 Postuen arteko sari banaketa. | Entrega de premios**
- **15:00 Kuxkuxtu txaranga.**
- **16:00 Andoni Ollokiegi bakarlariaren emanaldia. | Monólogo con A. Ollokiegi**
- **17:00 Erraldoi eta buruhandiak auzoko kaleetan zehar, Nafarroa Behera plazatik aterata.**
Gigantes y cabezudos desde la plaza Nafarroa Behea
- **17:45 Euskal dantza herrikoi eta parte hartzaileak Txofre enparantza.**
Euskal dantza popular en la plaza del Txofre
- **18:30 Laket erromeria, Okendo Kultur Etxeak antolatuta.**